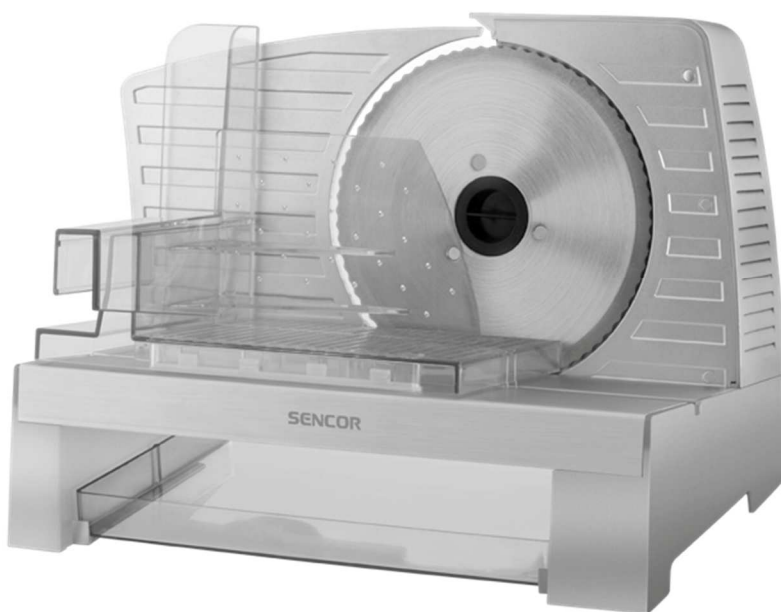




EN ■ Feliator electric pentru alimente

Traducerea manualului original

Feliator electric pentru alimente

Instrucțiuni importante de siguranță

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ.

Avertismente generale

- Acest aparat nu poate fi utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de copii.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite să utilizeze aparatul în condiții de siguranță și înțeleg potențialele pericole.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, reparați-l la un centru de service profesional pentru a preveni apariția unei situații periculoase. Este interzisă utilizarea aparatului dacă cablul de alimentare este deteriorat.
- Acest aparat trebuie utilizat cu suportul pentru alimente și împingătorul de alimente în poziția lor, cu excepția cazului în care acest lucru este imposibil din cauza formei sau dimensiunii alimentelor.



Avertisment:

Utilizarea incorectă poate duce la răni.

- Când manipulați discul de tăiere, în special când îl scoateți, curățați și reinstalați, fiți foarte atenți să nu vă răniți cu lama ascuțită.
- Opiți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la priza de alimentare dacă nu îl utilizați și dacă îl lăsați fără supraveghere, înainte de asamblare, dezasamblare, curățare sau mutare.
- Înainte de a înlocui accesoriile sau părțile accesibile care se mișcă în timpul utilizării, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

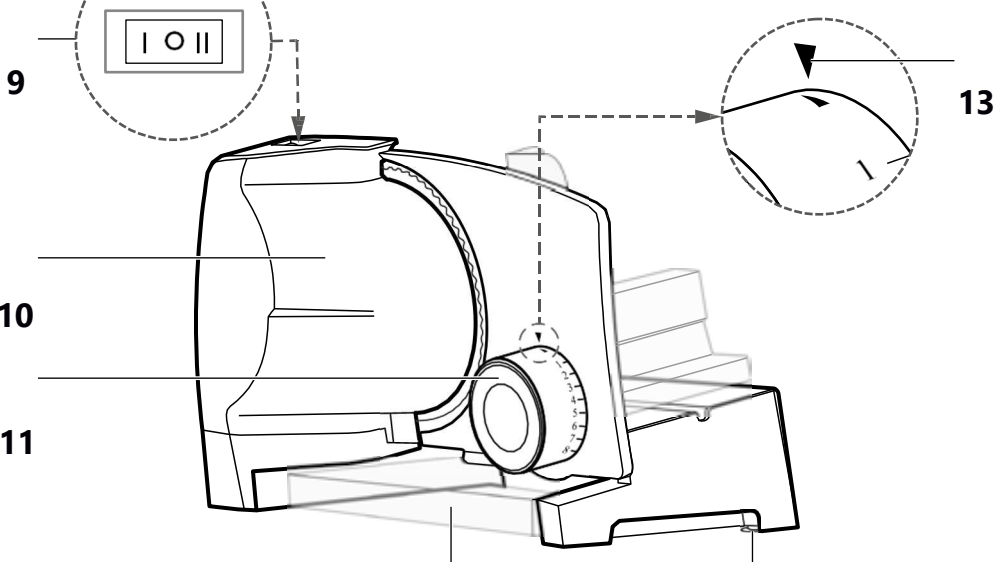
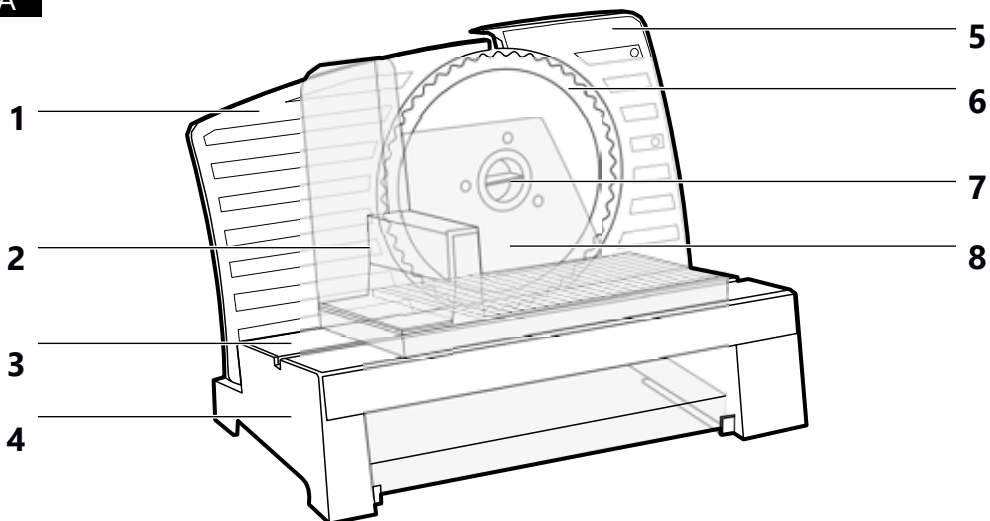
Siguranța electrică

- Înainte de a conecta acest aparat la o priză de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta sa corespunde tensiunii din priza dvs. de alimentare.
- Conectați aparatul numai la o priză cu împământare corespunzătoare. Nu utilizați un prelungitor.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu spălați motorul de bază sub jet de apă și nu îl scufundați în apă sau în orice alt lichid.
- Asigurați-vă că contactele prizei de alimentare nu intră în contact cu apă sau umezeală.
- Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atâră peste marginea unei mese și că nu atinge suprafețe fierbinți sau obiecte ascuțite.
- Nu deconectați aparatul de la priza de alimentare trăgând de cablul de alimentare. Acest lucru ar putea deteriora cablul de alimentare sau priza de alimentare.
- Deconectați cablul de la priza de alimentare trăgând ușor de ștecherul cablului de alimentare.
- Nu trageți și nu transportați aparatul de cablul de alimentare.
- Pentru a evita pericolul de rănire prin electrocutare, nu reparați singur aparatul și nu efectuați modificări asupra acestuia. Toate reparațiile sau modificările trebuie efectuate la un centru de service autorizat. Prin modificarea aparatului, riscați să vă pierdeți drepturile legale care decurg din garanția de performanță sau calitate nesatisfăcătoare.

Siguranța în timpul utilizării

- Acest aparat este conceput pentru uz casnic. Nu îl utilizați într-un mediu industrial sau în aer liber.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu au fost furnizate împreună cu acest aparat sau care nu au fost recomandate în mod explicit de producător pentru acest aparat.
- Nu așezați aparatul pe pervazul ferestrei sau pe suprafețe instabile. Așezați aparatul numai pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Nu așezați aparatul în apropierea unei flăcări deschise sau a aparatelor care sunt surse de căldură.
- Utilizați aparatul numai pentru felierea alimentelor, cu excepția produselor de panificație tari, alimentelor congelate, alimentelor în folii de plastic sau aluminiu, câinii cu oase, fructelor cu sâmburi tari etc.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă discul de tăiere este fixat corespunzător pe aparat.
- Pentru a împinge alimentele împotriva discului de tăiere, utilizați numai împingătorul pentru alimente furnizat împreună cu acest aparat.
- Nu atingeți discul de tăiere în rotație.
- Dacă alimentele se blochează pe discul de tăiere, curățați-l cu o spatulă de plastic. Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și deconectați-l de la priza de alimentare.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte, cum ar fi cuțite, furculițe etc., în zona dintre placa de reglare a grosimii de tăiere și discul de tăiere.
- Verificați dacă discul de tăiere s-a oprit complet înainte de a îndepărta alimentele.
- Durata maximă de funcționare neîntreruptă este de 5 minute. După 10 minute de funcționare, lăsați aparatul în repaus timp de cel puțin 15 minute.
- Acordați o atenție sporită atunci când manipulați discul de tăiere pentru a preveni rănirea cauzată de lamă.

A



EN Feliator electric

Manual de

- Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de utilizare, chiar și în cazul în care sunteți deja familiarizat cu utilizarea anterioară a unor aparate similare. Utilizați aparatul numai în modul descris în acest manual de utilizare. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur, unde poate fi ușor recuperat pentru utilizare ulterioară. În cazul în care predați acest aparat unei alte persoane, asigurați-vă că includeți și acest manual de utilizare.
- Despachetați cu atenție aparatul și aveți grijă să nu aruncați niciun element al ambalajului înainte de a găsi toate piesele acestuia. Vă recomandăm să păstrați cutia de carton originală, materialul de ambalare, chitanța de cumpărare și declarația de responsabilitate a vânzătorului sau cardul de garanție cel puțin pe durata răspunderii legale pentru performanțe sau calitate nesatisfăcătoare. În cazul transportului, vă recomandăm să ambalați aparatul în cutia originală a producătorului.

DESCRIEREA APARATULUI

A1 Placă posterioară reglabilă

A2 Cărucior pentru alimente cu protecție pentru degetul mare

A3 Placă superioară cu cancelură

A4 Unitate de bază

A5 Placă posterioară fixă

A6 Disc de tăiere

Construcție din oțel inoxidabil, diametru disc de tăiere 170 mm, detașabil

A7 Element de fixare central pentru disc de tăiere

A8 Împingător pentru alimente

Este prevăzut cu știfturi de prindere pentru a împiedica alunecarea accidentală a alimentelor în timpul felierii.

Poate fi îndepărtat de pe feliator atunci când se feliază bucăți mai mari de alimente sau în scopuri de curățare.

A9 Comutator pornit/oprit

Comutatorul are trei poziții:

O – Oprit.

I – Funcționare manuală. Discul de tăiere se va roti cât timp comutatorul este apăsat în această poziție. Discul de tăiere se va opri când comutatorul este eliberat.

II – Funcționare continuă. Discul de tăiere va începe să se rotească și va funcționa continuu până când comutatorul este setat în poziția O.

A10 Unitate motor

A11 Buton de reglare a grosimii de tăiere Permite reglarea variabilă a grosimii de tăiere între 0 și 23 mm.

A12 Tavă detașabilă

A13 Simbolul butonului de reglare a grosimii pentru grosimea dorită

A14 Ventuze



Atenție:

Înainte de a conecta cablul de alimentare la o priză electrică, verificați dacă discul de tăiere este fixat corespunzător la unitatea motorului.

- Mutați suportul pentru alimente în partea stângă a plăcii superioare a unității de bază. Așezați alimentele pe suportul pentru alimente și împingeți-l lateral folosind împingătorul pentru alimente.

- Porniți feliatorul de alimente cu mâna stângă. Motorul va porni și discul de tăiere va începe să se rotească.

- Țineți cu mâna dreaptă suportul pentru alimente și tăiați alimentele introduse, mișcând spre și departe de discul de tăiere. Exercițiți o ușoară presiune asupra alimentelor în timp ce le tăiați, pentru a vă asigura că feliile au aceeași grosime.



Atenție:

Feliatorul poate fi utilizat cu suportul pentru alimente fără împingătorul pentru alimente sau suportul pentru alimente poate fi acordat complet. În ambele cazuri, este întotdeauna necesar să acordați o atenție sporită pentru a evita rănirea mâinii sau a degetelor!

- După ce ați terminat tăierea, opriți feliatorul și așteptați până când discul de tăiere se oprește complet. Abia atunci puteți scoate alimentele feliate din tavă sau bucățile rămase de alimente netăiate din suportul pentru alimente.



Atenție:

Feliatorul este conceput pentru o funcționare scurtă, de maximum 5 minute. După expirarea acestui timp, opriți feliatorul și lăsați motorul să se răcească.



Notă

Dacă alimentele se lipesc de discul de tăiere, opriți feliatorul și deconectați-l de la priza de alimentare. Curățați discul de tăiere folosind o spatulă de plastic. Procedați în același mod dacă alimentele se blochează în timpul felierii.

Unele alimente pot provoca decolorarea plasticului. Totuși, acest lucru nu afectează funcționalitatea feliatorului.

- După ce ați terminat de utilizat feliatorul, deconectați-l de la priza de alimentare. Curățați feliatorul conform instrucțiunilor din capitolul Curățare și întreținere.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare, inclusiv autocolantele și etichetele promoționale de pe feliatorul de alimente.

- Spălați părțile detașabile care intră în contact cu alimentele (discul de tăiere detașabil **A6**, suportul pentru alimente **A2**, împingătorul pentru alimente **A8** și tava detașabilă **A12**) în apă caldă, folosind detergent de bucătărie. Apoi clătiți bine aceste părți sub jet de apă și uscați-le bine cu un șervețel.

- Folosind o cârpă uscată sau ușor umezită, curățați și părțile exterioare ale aparatului, apoi ștergeți-l până se usucă. Nu scufundați niciodată unitatea motorului de bază în apă sau în orice alt lichid!



Atenție:

Aveți grijă când manipulați discul de tăiere pentru a preveni rănirea cauzată de lamă.

ASAMBLARE

- Așezați feliatorul de alimente pe o suprafață plană, uscată și stabilă, de exemplu pe blatul de bucătărie.

- Atașați discul de tăiere la unitatea motorului de bază rotind dispozitivul de fixare central **A7** în sens invers acelor de ceasornic.



Atenție:

Când manipulați discul de tăiere, utilizați dispozitivul de fixare central. Pentru a evita rănirea, nu atingeți lama.

- Așezați suportul pentru alimente pe placa superioară cu cancelură și puneți împingătorul de alimente pe suportul pentru alimente.
- Introduceți tava în partea inferioară a unității de bază. Pentru a prinde feliile de alimente care cad, puteți așeza o farfurie, o tavă sau o folie alimentară pe tavă.



Notă:

Scoateți discul de tăiere rotind dispozitivul de fixare central în sensul acelor de ceasornic și scoateți-l de pe unitatea motorului.



Atenție:

Acordați o atenție sporită atunci când manipulați discul de tăiere. Pentru a evita rănirea, nu atingeți lama.

- Folosiți o cârpă uscată sau ușor umezită pentru a curăța și părțile exterioare ale aparatului, apoi ștergeți-l până se usucă. Nu scufundați niciodată unitatea motorului de bază în apă sau în orice alt lichid!



Atenție:

Pentru curățare, nu utilizați diluanți, solvenți sau agenți de curățare care provoacă abraziune.

DEPOZITARE

FUNCȚIONA

RE



Atenție

Feliatorul este destinat felierea pâinii, produselor de panificație, produselor afumate, cârnii, brânzeturilor, legumelor și fructelor. Nu îl utilizați pentru felierea produselor de panificație tari, alimentelor congelate, alimentelor în folii de plastic sau aluminiu, cârnii cu oase, fructelor cu sâmburi tari etc.

■ Rotiți butonul de reglare **A11** pentru a seta grosimea dorită de tăiere. Dacă intenționați să tăiați felii subțiri sau alimente lipicioase (de exemplu, brânzeturi), se recomandă să udați ușor discul de tăiere.

■ Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.

■ Când nu utilizați feliatorul, depozitați-l într-un loc uscat, la îndemâna copiilor.



Atenție:

Păstrați feliatorul de alimente depozitat ferit de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui și umiditate excesivă și nu îl depozitați într-un mediu prea prăfuit. Nu așezați obiecte grele pe feliatorul de alimente depozitat.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Intervalul de tensiune nominală.....	220-240 V c.a.
Frecvență nominală.....	50/60 Hz
Putere nominală de intrare.....	100 W
Diametru disc de tăiere.....	170 mm
Lățime de tăiere.....	0-23 mm
Clasa de siguranță pentru protecția împotriva șocurilor electrice.....	Clasa II

Nivelul declarat de emisie de zgomot al aparatului este de 85 dB(A), ceea ce reprezintă un nivel A de putere acustică în raport cu o putere acustică de referință de 1 pW.

Explicația terminologiei tehnice

Clasa de siguranță pentru protecția împotriva șocurilor electrice:
Clasa II – Protecția împotriva șocurilor electrice este asigurată de o izolație dublă sau

rezistentă. Ne rezervăm dreptul de a modifica textul și parametrii tehnici.

INSTRUCTIUNI SI INFORMATII PRIVIND ELIMINAREA
MATERIALELOR DE AMBALARE UTILIZATE

Eliminați materialele de ambalare uzate la un punct de colectare a deșeurilor din localitatea dumneavoastră.

ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE
UTILIZATE



Acest simbol pe produse sau documente originale înseamnă că utilizez
Produsele electrice sau electronice nu trebuie aruncate împreună cu
deșeurile menajere obișnuite. Pentru eliminarea, reutilizarea și reciclarea
corespunzătoare, predă aceste produse la punctele de colectare
desemnate. Alternativ, în unele state membre ale Uniunii Europene sau
în alte țări europene, poți returna produsele la comerciantul local atunci
când achiziționezi un produs nou echivalent.

Eliminarea corectă a acestui produs contribuie la economisirea
resurselor naturale valoroase și previne potențialele efecte negative asupra mediului și
sănătății umane, care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor.
Pentru mai multe detalii, adresați-vă autorităților locale sau centrului de colectare.
În conformitate cu reglementările naționale, pot fi aplicate sancțiuni pentru eliminarea
incorectă a acestui tip de deșeur.

Pentru entitățile comerciale din statele membre ale Uniunii Europene

Dacă doriți să eliminați dispozitive electrice sau electronice, solicitați informațiile
necesare distribuitorului sau furnizorului dvs.

Eliminarea în alte țări din afara Uniunii Europene.

Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați acest produs,
solicitați informațiile necesare despre metoda corectă de eliminare de la autoritățile
locale sau de la distribuitorul dvs.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază ale directivelor UE
referitoare la acesta.